

Our Lady of the Mountains

Roman Catholic Church in Jackson, WY



**23nd Sunday in
Ordinary Time**

September 4, 2022



**XXIII Domingo Del
Tiempo Ordinario**

Septiembre 4, 2022

MASS INTENTIONS

Saturday, September 3

8:00a.m.

5:30p.m.

Sunday, September 4

8:00 a.m.

10:00 a.m.

12:00 p.m.(Spanish)

5:00 p.m. (CHS)

Monday, September 5

8:00 a.m.

Tuesday, September 6

8:00 a.m.

Wednesday, September 7

8:00 a.m.

Thursday, September 8

8:00 a.m.

5:30 p.m.

Friday, September 9

8:00 a.m.

7:00 p.m (Spanish)

Saturday, September 10

8:00 a.m.

5:30 p.m.

Sunday, September 11

8:00 a.m.

10:00 a.m.

12:00 a.m (Spanish)

5:00 p.m. (CHS)

Paola Cerruti +
Delfina Perez Cruz +

OLM Parishioners and Visitors

George Bleffert +

Antonia Martinez Quinto (4 meses +)

All visitors to The Chapel of the Sacred Heart

Holy Souls +

Holy Souls +

Holy Souls +

Tyler & Sara Haar

Paola Cerruti +

Holy Souls +

Kaylee Azul Sosa Cruz +

Ted Izzo +

Phil & Joanne Florea +

OLM Parishioners and Visitors

James De Temple

Carlos Daniel Moreno (6 años +)

All visitors to The Chapel of the Scared Heart

Mass Intentions and Prayer List: If you would like to add someone to the prayer list or have a Mass offered for a specific intention, contact the parish office. If you would like a Mass offered on a specific date, contact the parish office at least six months prior to that date.



Homebound Ministry

To all parishioners: If you are homebound and would like to receive the sacraments or a visit from a priest, or if you are aware of someone who needs a check-in, please contact the office. Para todos los feligreses: Si está confinado en su hogar y le gustaría recibir los sacramentos o la visita de un sacerdote, o si sabe que alguien necesita registrarse, comuníquese con la oficina.



Prayer

For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

Healing Intentions

Tim Brown, Ginny Brown, Roseanne Brandau, James De Temple, Imelda Gonzales, Jesse Samluk, Michele Medori, Teresa Donnelly



Souls of the Departed

Joannah Thompson, Theodore Izzo, Paola Cerruti, Felipe Martinez, Victoria Mateos, Imelda Franco

September 10–September 11

Lectors:



5:30pm: Vickie Mates

8:00am: Mary Cernicek

10:00am: Nancy Paloma & Avelina Zarate

12:00pm: Jorge Popcalt

Eucharistic Ministers:

5:30pm: Adam Mates & Joseph Wenger

8:00am: Ann Harris



10:00am: Marilyn Bell & Barbara McPeak

Collection

Current Month

Collected \$ 53,497

Current Month Budgeted

\$51,041

Information for

Current Month YTD

Current Month YTD

August

Collected \$ 99,273

Budgeted

\$392,333

Giving online is an option! Please visit our website and click on the “**online giving**” link at the bottom of the homepage. Your contributions are greatly appreciated.

TEXT-TO-GIVE

Text amount to: (307) 317-5554



(307) 733-2516



lizzetolm@gmail.com



Follow: Our Lady of
the Mountains Page



@OLMCatholic



@olmcatholic



www.olmcatholic.org



myParish App: Download
app to access daily
readings



Text: MOUNTAINFAMILY to
84576 to receive parish updates

From Fr. Demetrio:

Following up on the note of the bulletin regarding the help I received from the OLM Finance Committee for the purchase of my airfare ticket during my vacation, I have come to find out that it is against the Diocesan policy to accept money from the parish's finances for ANY personal use of the priests. I have returned the money to the parish thru OLM's Business Manager.



Del padre Demetrio:

Dando seguimiento a la nota del boletín respecto a la ayuda que recibí del Comité de Finanzas de la OLM para la compra de mi pasaje aéreo durante mis vacaciones, me he dado cuenta de que va en contra de la Política diocesana de aceptar dinero de las finanzas de la parroquia para CUALQUIER uso personal de los sacerdotes. He devuelto el dinero a la parroquia a través de la administrada de negocio de OLM.

Religious Education News

Registration for Religious Education is now open. Please help us to plan for the upcoming Faith Formation year. You may register after all the Masses, or during the week in the Parish Office. Forms are available on the table in the gathering area. **Deadline is September 25th. Registrations after the deadline will be subject to a \$25 late fee.**

Even if you registered last year, we need a new registration from each family. This will help us in planning for catechists and materials. Classes will begin on Sunday, October 2nd. A parent information meeting will be held on Wednesday, September 28th at 6pm in the Parish Hall. **This is mandatory for parents of Confirmation students.**

As a reminder, Confirmation is a two-year program. Students are required to attend both years to receive the Sacrament. Rising 7th graders, and **those who did not attend Religious Education last year will be placed in Confirmation I.** Students who attended Confirmation I class regularly this past year will be enrolled in Confirmation II.

Also, we are in urgent need for additional catechists, especially in Kindergarten, 3rd, 4th and 6th grades. No training or experience is necessary. Please consider volunteering approximately 90 minutes each week to this valuable ministry. Contact Deacon Richard if you would like to volunteer or have any questions: (307) 733-2516 or DeaconRichardOLM@gmail.com



Noticias de educación religiosa

La inscripción para la Educación Religiosa ya está abierta. Ayúdenos a planificar el próximo año de formación en la fe. Puede registrarse después de todas las Misas o durante la semana en la Oficina Parroquial. Los formularios están disponibles en la mesa en el área de reunión. **La fecha límite es el 25 de septiembre. Las inscripciones después de la fecha límite estarán sujetas a un recargo por retraso de \$25.** Incluso si se registró el año pasado, necesitamos un nuevo registro de cada familia. Esto nos ayudará en la planificación de catequistas y materiales. Las clases comenzarán el domingo 2 de octubre. Se llevará a cabo una reunión de información para padres el miércoles 28 de septiembre a las 6:00 p. m. en el Salón Parroquial. **Esto es obligatorio para los padres de los estudiantes de Confirmación. Como recordatorio, la Confirmación es un programa de dos años.** Se requiere que los estudiantes asistan a ambos años para recibir el Sacramento. Los estudiantes que ingresarán al 7º grado y **aquellos que no asistieron a Educación Religiosa el año pasado serán colocados en Confirmación I.** Los estudiantes que asistieron a la clase de Confirmación I regularmente el año pasado serán inscritos en Confirmación II. **Además, tenemos una necesidad urgente de catequistas adicionales, especialmente en Kindergarten, 3.º, 4.º y 6.º grado.** No es necesaria formación ni experiencia. Por favor considere ofrecerse como voluntario aproximadamente 90 minutos cada semana para este valioso ministerio. Comuníquese con el diácono Richard si desea ser voluntario o si tiene alguna pregunta: (307) 733-2516 o DeaconRichardOLM@gmail.com

With the exaggerated talk of hating one's family and renouncing possessions in today's gospel, underneath it's all about commitment, observing priorities, allegiances. The challenge is: What is the cost to us of following Christ? Has our fidelity to the gospel ever cost us money, reputation, the possibility of advancement, property, and even family harmony?

A young junior executive at a big company once mentioned a point from a homily she had heard the previous Sunday. Well, you'd think she had belched in public. Everyone around her reacted as if she had dropped from some weird planet and said disdainfully, "*You go to church?*"

She was from the high society of New York. She married at nineteen, widowed at thirty, with five small children to support and penniless. While in Italy with her dying husband, she met several Catholic families whose kindness, charity, and devotion impressed her. In March 1805 she became a Catholic. She lost a husband, saw two of her five children die in her arms and bore the cross of a wayward son.

Elizabeth Ann Seton went on to found the first American Catholic community of sisters in America and she also opened the first Catholic school and Catholic orphanage. She is the first American-born citizen to be canonized. But it wasn't easy, and she knew today's gospel well. Perhaps her hardest cross was when she first became a Catholic and many of her family and friends turned their backs on her. But she clung to her newfound faith. She was forced to accept the "hate" of her family in order to be a disciple.

The gospel message costs. Does being a Catholic cost us anything? Look back over the past week or month and examine your life. Ask yourself: Was there any time you felt you had to pay a price, even a small one, for being a Catholic? Think about it.

Two women, one an executive and another a widow found out what it cost! Have you?

Hacedores de la Palabra 4 de septiembre de 2022, 23 ET ¡El costo!

Con la charla exagerada de odiar a la familia y renunciar a las posesiones en el evangelio de hoy, en el fondo se trata de compromiso, observar prioridades, lealtades. El desafío es: ¿Cuál es el costo para nosotros de seguir a Cristo? ¿Alguna vez nuestra fidelidad al evangelio nos ha costado dinero, reputación, la posibilidad de progreso, propiedad e incluso la armonía familiar?



Una joven ejecutiva subalterna de una gran empresa mencionó una vez un punto de una homilía que había escuchado el domingo anterior. Bueno, uno pensaría que había eructado en público. Todos a su alrededor reaccionaron como si hubiera caído de un planeta extraño y dijeron con desdén: "*¿Vas a la iglesia?*"

Ella era de la alta sociedad de Nueva York. Se casó a los diecinueve años, enviudó a los treinta, con cinco hijos pequeños que mantener y sin dinero. Mientras estaba en Italia con su esposo moribundo, conoció a varias familias católicas cuya bondad, caridad y devoción la impresionaron. En marzo de 1805 se convirtió al catolicismo. Perdió a un marido, vio morir en sus brazos a dos de sus cinco hijos y cargó con la cruz de un hijo descarrido.

Elizabeth Ann Seton pasó a fundar la primera comunidad católica estadounidense de hermanas en Estados Unidos y también abrió la primera escuela católica y el orfanato católico. Es la primera ciudadana nacida en Estados Unidos en ser canonizada. Pero no fue fácil, y ella conocía bien el evangelio de hoy. Quizás su cruz más dura fue cuando se convirtió al catolicismo por primera vez y muchos de sus familiares y amigos le dieron la espalda. Pero ella se aferró a su nueva fe. Se vio obligada a aceptar el "odio" de su familia para poder ser una discípula.

El mensaje del evangelio cuesta. ¿Ser católico nos cuesta algo? Mire hacia atrás en la última semana o mes y examine su vida. Pregúntese: ¿Hubo algún momento en que sintió que tenía que pagar un precio, aunque sea pequeño, por ser católico? Piénsalo.

¡Dos mujeres, una ejecutiva y otra viuda descubrieron lo que costaba! ¿Tiene?

Comunidad Latina

Latino Community

Invitamos a toda la familia a participar de la Santa Misa Diocesana

Cuando: El día Sábado 17 de Septiembre

Hora: A las 9:00 AM

Quien celebra: El Obispo Steven Biegler.

Donde: En la ciudad de Casper,

Lugar: Iglesia Católica San Patricio.

Coro: San Mateo de Gillette.

Para mas informacion visite: <https://www.iglesiacatolicacausa.org>



We invite your whole family to participate in the Diocesan Holy Mass

When: Saturday, September 17

Time: At 9:00 AM

Who celebrates: Bishop Steven Biegler.

Where: In the city of Casper,

Place: San Patricio Catholic Church.

Choir: San Mateo de Gillette.

For more information visit: <https://>

Bautismos:

Un aviso que las clases de Bautismo para padres y padrinos son el primer viernes del mes a las 6pm. Las clases se toman DESPUÉS de que usted haya llenado las formas en la oficina y a cumplido con todos los requisitos. Por favor no asista a las clases si no ha llenado una forma en la oficina de antemano. Los bautismos los hacemos el segundo viernes de cada mes y los padrinos tienen que ser casados por la iglesia católica.



Baptisms:

A notice that Baptism classes for parents and godparents are the first Friday of the month at 6pm. Classes are taken AFTER you have filled out the forms in the office and met all requirements. Please do not attend classes if you have not filled out a form in the office beforehand. Baptisms are done on the second Friday of each month and the godparents have to be married through the Catholic Faith.

Lectores Para La Misa



Le gusta proclamar la palabra de dios? Esta interesado en ser parte de un miniterio tan importante? Estamos buscando lectores para las misas en español. Si te interesa, porfavor comuniquesse con la officina! Gracias!

Lectors for Spanish Mass

Do you like to proclaim the word of God? Are you interested in being part of such an important ministry? We are looking for readers for the Spanish Masses. If you are interested, please contact the office! Thank you!



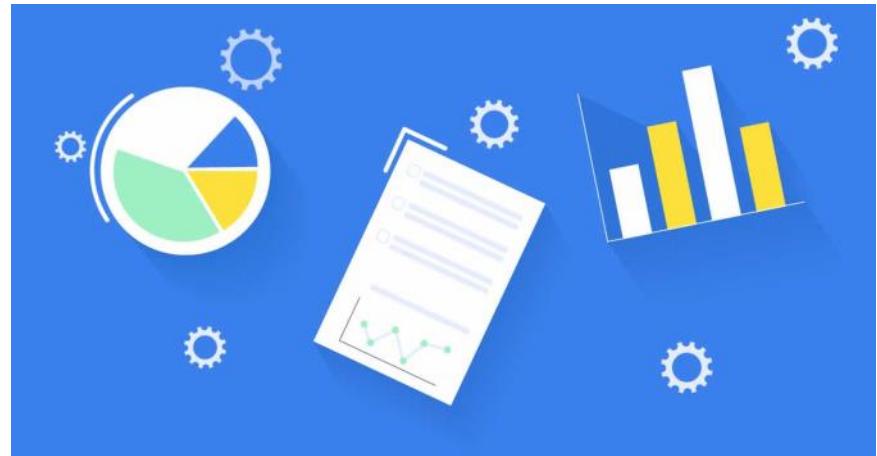
Los invitamos a rezar el rosario con nosotros todos los Domingos antes de misa de las 12pm!

We invite you to pray the rosary with us every Sunday before the 12pm mass!

Results from “DiscipleMaker Survey”

You may remember that we asked parishioners to participate in a survey back in March, 2022. As we said when that survey was launched, every parish in Wyoming participated in this “DiscipleMaker Survey”, which was administered by a private consulting company. We have now received results for Our Lady of the Mountains.

Overall, 39% of you completed the survey (that's really good, according to the company that administered the survey). We received input from both English and Spanish-speaking parishioners, women and men, younger parishioners, as well as older.



Your input has produced a large amount of data: both about areas you feel are strengths of our parish as well as areas where you believe there are opportunities for improvement.

One exciting thing we learned is that **92%** of those who completed the survey in our parish said you **agree that the Eucharist IS actually the Body and Blood of Christ**. That is over three times more than surveys around our country have found amongst Catholics! Additionally, 92% of you said you agree that Scripture IS actually the word of God! Your faith is inspiring!

Now, here are some of the areas that you said need to be improved:

- The biggest area was that you said we needed to work together to better enable parishioners to “**share your faith with others**”. This includes speaking about your own faith experiences, as well as talking about Jesus Christ, in general.
- Another area is related to having **more young people involved in the parish**: specific youth group and youth activities, as well as higher Mass attendance among young people.
- A third area is related to **stewardship of time & talent**: this included suggestions that more of us are need to participate in ministries, as well as more parishioners involved in service and outreach activities.
- A fourth area was the recommendation that we need to **do more to integrate our Latino and Anglo communities**.
- The fifth area you noted was that many, many **more parishioners need to be inviting others to attend Mass** and to other events at our parish on a more frequent basis.

Our Parish Pastoral Planning Team is now studying these results and is creating strategies as well as specific methods to address all five of these top priorities you have identified. If YOU would like to help out in one or more of these areas, please speak to one of the priests or deacons. We will refer you to the appropriate member of the Pastoral Planning Team.

Also, if you are interested in seeing all of the data produced by this survey, please contact the parish office.

Resultados de la “Encuesta DiscipleMaker”

Puede recordar que les pedimos a los feligreses que participaran en una encuesta en marzo de 2022. Como dijimos cuando se lanzó esa encuesta, todas las parroquias de Wyoming participaron en esta "Encuesta DiscipleMaker", que fue administrada por una empresa de consultoría privada. Ahora hemos recibido resultados para Nuestra Señora de las Montañas.

En general, el 39 % de ustedes completó la encuesta (eso es muy bueno, según la empresa que administró la encuesta). Recibimos aportes de feligreses de habla inglesa y española, mujeres y hombres, feligreses más jóvenes y mayores.

Su aportación ha producido una gran cantidad de datos: tanto sobre las áreas que cree que son puntos fuertes de nuestra parroquia como sobre las áreas en las que cree que hay oportunidades de mejora.

Una cosa emocionante que aprendimos es que el 92% de los que completaron la encuesta en nuestra parroquia dijeron que están de acuerdo en que la Eucaristía ES en realidad el Cuerpo y la Sangre de Cristo. ¡Eso es más de tres veces más de lo que las encuestas en todo nuestro país han encontrado entre los católicos! Además, ¡el 92% de ustedes dijo que está de acuerdo en que la Escritura ES en realidad la palabra de Dios! ¡Tu fe es inspiradora!

Ahora, estas son algunas de las áreas que usted dijo que deben mejorarse:

- El área más importante fue que dijo que necesitábamos trabajar juntos para permitir mejor a los feligreses "compartir su fe con los demás". Esto incluye hablar sobre sus propias experiencias de fe, así como hablar sobre Jesucristo, en general.
- Otra área está relacionada con tener más jóvenes involucrados en la parroquia: grupos de jóvenes específicos y actividades juveniles, así como una mayor asistencia a Misa entre los jóvenes.
- Una tercera área está relacionada con la administración del tiempo y el talento: esto incluye sugerencias de que más de nosotros necesitamos participar en los ministerios, así como más feligreses involucrados en actividades de servicio y extensión.
- Una cuarta área fue la recomendación de que debemos hacer más para integrar a nuestras comunidades latina y anglosajona.
- La quinta área que notó fue que muchos, muchos más feligreses necesitan invitar a otros a asistir a Misa ya otros eventos en nuestra parroquia con mayor frecuencia.

Nuestro Equipo de Planificación Pastoral Parroquial ahora está estudiando estos resultados y está creando estrategias y métodos específicos para abordar las cinco prioridades principales que ha identificado. Si USTED desea ayudar en una o más de estas áreas, hable con uno de los sacerdotes o diáconos. Lo referiremos al miembro apropiado del Equipo de Planificación Pastoral.

Además, si está interesado en ver todos los datos producidos por esta encuesta, comuníquese con la oficina parroquial.



Living and Giving in Christ 2022

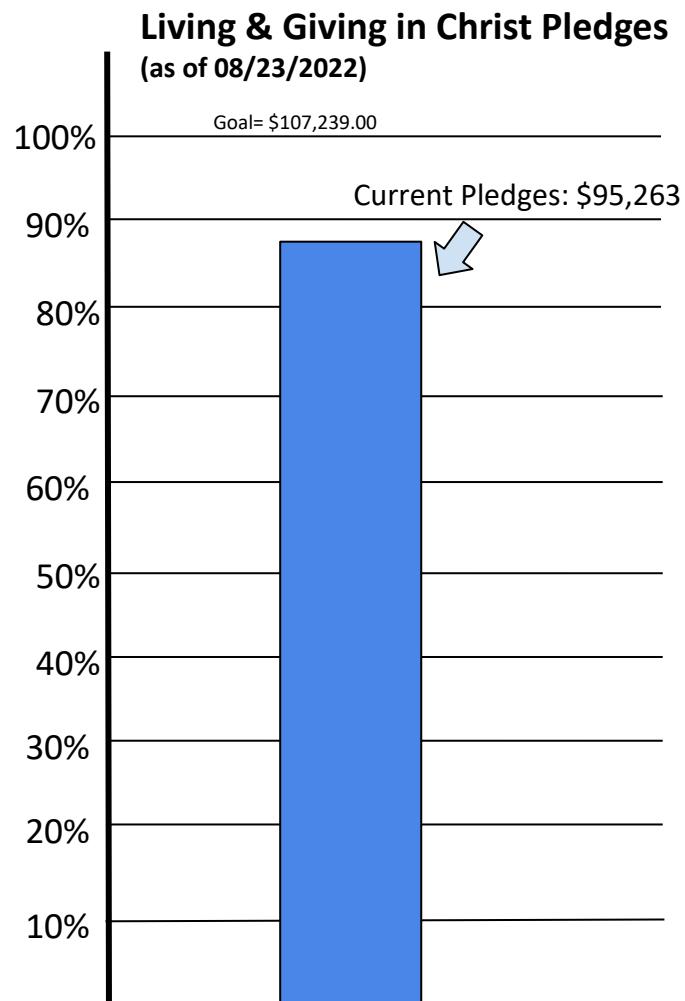
From the Pastor: Thank you for your generous outpouring of gifts to Living and Giving in Christ: Unity through Diocesan Ministries 2022 annual appeal! We are now 87% percent toward our parish goal of \$ 107, 239. For those who have not yet turned in their pledge forms, please do so this week. You also may donate online at: <https://dcwy.org/living-and-giving-in-christ> If you are not able to contribute this year, please consider giving the gift of prayer; check the box on the in-pew envelope that says you are willing to make that commitment, and return it to the parish or mail it to: Diocese of Cheyenne Chancery Office; P.O. Box 1468; Cheyenne, WY 82003-1468

Viviendo y Dando en Cristo 2022

Del párroco: Gracias por su generosa efusión de regalos a Living and Dar en Cristo: Unidad a través de los Ministerios Diocesanos ¡Apelación anual 2022! ahora somos 87% por ciento hacia nuestra meta parroquial de \$ 107, 239. Para aquellos que aún no han entregado sus formularios de compromiso, por favor háganlo esta semana. También puede donar en línea en: <https://dcwy.org/living-and-giving-in-cristo> Si no puede contribuir este año, considere dar el regalo de la oración; controlar la casilla en el sobre de la banca que dice que está dispuesto a hacer ese compromiso y devolverlo a la parroquia o envíelo por correo a: Oficina de la Cancillería de la Diócesis de Cheyenne; CORREOS. Casilla 1468; Cheyenne, WY 82003-1468.

*Living and Giving
In Christ
2022*

*Vivir y Dar
En Nombre de Cristo
2022*



Happy Labor Day !

Parish Office will be closed on Monday, September 5th 2022. In Observance of Labor Day

Feliz Labor Day!

La oficina parroquial estará cerrada el lunes 5 de septiembre 2022.

En celebración del Día del Trabajo



Attention High School Seniors and young adults! The Diocese of Cheyenne is coordinating a World Youth Day pilgrimage next summer. This is open to high school graduates, up to age 23. Cost is \$4700 and a deposit of \$350 is needed by September 9th to reserve your spot. Please contact Deacon Richard DeaconRichardOLM@gmail.com if you want to join or have any questions.

¡Atención estudiantes de último año de secundaria y adultos jóvenes! La Diócesis de Cheyenne está coordinando una peregrinación del Día Mundial de la Juventud el próximo verano. Está abierto a graduados de secundaria, hasta los 23 años. El costo es de \$4700 y se necesita un depósito de \$350 antes del 9 de septiembre para reservar su lugar. Comuníquese con el diácono Richard DeaconRichardOLM@gmail.com si desea unirse o si tiene alguna pregunta.

WORLD YOUTH DAY 2023

PORTUGAL * MILAN * LAKE COMO

HIGHLIGHTS:

- Our Lady of Fatima Marian Apparition Site
- 5 Day World Youth Day Experience in Lisbon
- 4 Days in Milan, Italy
(Tombs, Basilicas, Cathedrals, & da Vinci's *The Last Supper* Painting)
- 2 Retreat Days on Lake Como
(with Spiritual Reflection & Experiences)

WHO: Young Adults Ages 18-23

(Must have completed high school prior to trip)

WHEN: July 30th-August 12th, 2023

COST: \$4700 (or less, pending grant approval)

Contact Theresa J. Meuer for info & interest: tmeuer@dcwy.org



VATICAN INTERNATIONAL EXHIBITION: EUCHARISTIC MIRACLES OF THE WORLD

Starting on the weekend of September 10- 11, Our Lady of the Mountains Catholic Church in Jackson will host the **Vatican International Exhibition: Eucharistic Miracles of the World**. This photographic exhibit, originally designed by the Italian teenager, Blessed Carlos Acutis, features a wide array of over 40 different Eucharistic miracles.

One of the best known is the miracle that took place in Lanciano, Italy in 750 A.D. During Mass, and to the shock of the priest and all present, the bread and wine turned physically into visible flesh and blood. This miracle has been studied numerous times over the centuries. In 1973, the World Health Organization spent 15 months and administered over 500 tests and found the flesh to be human heart tissue. The blood samples were type AB (the same as that found on the Shroud of Turin) and both the blood and the flesh reacted as fresh tissue. The miraculous Flesh and Blood can still be viewed today at St. Francis Church in Lanciano, Italy.

Plan on spending an hour or two and be amazed how, over the centuries, Jesus has continued to make His presence known to man through these Eucharistic miracles.

The exhibit, organized by the Jackson Council of the Knights of Columbus, will be open for two hours following every weekend Mass on September 10 & 11, September 17 & 18, September 24 & 25 , and October 1 & 2. Weekend Mass times are: Saturdays at 5:30 pm, and Sundays at 8:00 am, 10:00 am, and 12:00 pm. Refreshments will be served during the Exhibition on the first weekend, September 10 & 11.

Everyone is invited to come and read the stories of the Eucharistic miracles. Please let your family and friends know about this beautiful exhibit. Admission is free.



For more information, contact Our Lady of the Mountains Parish Office at 307-733-8587. Our Lady of the Mountains Catholic Church is at 201 S. Jackson Street.

"The Eucharist is my highway to Heaven."
(Blessed Carlos Acutis)

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL VATICANA: MILAGROS EUCARÍSTICOS DEL MUNDO

A partir del fin de semana del 10 al 11 de septiembre, la Iglesia Católica Our Lady of the Mountains en Jackson será la sede de la Exposición Internacional del Vaticano: Milagros Eucarísticos del Mundo. Esta exposición fotográfica, diseñada originalmente por el adolescente italiano Beato Carlos Acutis, presenta una amplia gama de más de 40 milagros eucarísticos diferentes.

Uno de los más conocidos es el milagro que tuvo lugar en Lanciano, Italia en el año 750 d.C. Durante la Misa, y para sorpresa del sacerdote y de todos los presentes, el pan y el vino se convirtieron físicamente en carne y sangre visibles. Este milagro ha sido estudiado numerosas veces a lo largo de los siglos. En 1973, la Organización Mundial de la Salud pasó 15 meses y administró más de 500 pruebas y descubrió que la carne era tejido de corazón humano. Las muestras de sangre eran del tipo AB (las mismas que se encuentran en la Sábana Santa de Turín) y tanto la sangre como la carne reaccionaron como tejido fresco. La carne y la sangre milagrosas todavía se pueden ver hoy en la iglesia de San Francisco en Lanciano, Italia.

Planee pasar una o dos horas y sorpréndase de cómo, a lo largo de los siglos, Jesús ha continuado dando a conocer Su presencia al hombre a través de estos milagros eucarísticos.

La exhibición, organizada por el Jackson Council of the Knights of Columbus, estará abierta durante dos horas después de cada misa de fin de semana el 10 y 11 de septiembre, el 17 y 18 de septiembre, el 24 y 25 de septiembre y el 1 y 2 de octubre. Los horarios de misa de fin de semana son : Sábados a las 17:30 horas, y Domingos a las 8:00 horas, 10:00 horas y 12:00 horas. Se servirán refrigerios durante la Exposición el primer fin de semana, 10 y 11 de septiembre.

Todos están invitados a venir y leer las historias de los milagros eucarísticos. Informe a su familia y amigos sobre esta hermosa exhibición. La admisión es gratis.

Para obtener más información, comuníquese con la Oficina Parroquial de Nuestra Señora de las Montañas al 307-733-8587. La Iglesia Católica Our Lady of the Mountains está en 201 S. Jackson Street.

"La Eucaristía es mi camino al Cielo."
(Beato Carlos Acutis)

What is a Eucharistic Miracle?

At every Catholic Mass, following the command of Jesus, Himself, the priest raises the host and says, “Take this, all of you, and eat it: This is my body, which will be given up for you.” Then he lifts the cup and says, “Take this, all of you, and drink from it: This is the cup of my blood, the blood of the new and everlasting covenant. It will be shed for you and for all so that sins may be forgiven. Do this in memory of me.”

The doctrine of *transubstantiation*, the teaching that bread and wine are converted into the actual flesh and blood of Jesus Christ, is difficult. When Christ first told his followers of it, many rejected Him. But Jesus did not clarify his statement or correct their misunderstanding. He simply repeated His command to the disciples at the Last Supper. Some Christians today still have trouble accepting this teaching.

Throughout history, though, many people have reported miracles that brought them back to the truth. The Church has recognized over one hundred eucharistic miracles, many of which occurred during times of weakened faith in transubstantiation.

One of these miracles occurred in 1263: a German priest, Peter of Prague, was struggling with the doctrine of transubstantiation. While he was saying Mass in Bolseno, Italy, blood began to stream out of the host and onto the corporal at the moment of consecration. This was reported to and investigated by Pope Urban IV, who concluded that the miracle was real. The bloodstained linen is still exhibited at the cathedral in Orvieto, Italy. Many eucharistic miracles are like the one experienced by Peter of Prague, in which the host turns into flesh and blood.



A totally different type of eucharistic miracle took place in Avignon, France, in November 1433. A small church run by the Gray Penitents of the Franciscan order was exhibiting a consecrated host for perpetual adoration. After several days of heavy rain, the Sorgue and Rhône rivers had risen to a dangerous height. On November 30, Avignon was flooded. The head of the order and another friar rowed a boat to the church, certain that their little church had been destroyed. Instead, they saw a miracle.

Although water around the church was four feet high, a pathway from the doorway to the altar was perfectly dry, and the sacred host was untouched. The water had been held back in the same way the Red Sea had parted. Amazed by what they had seen, the Friars had others from their order come to the church to verify the miracle. The news spread rapidly, and many townspeople and authorities came to the church, singing songs of praise and of thanks to the Lord. Still today, the Gray Penitent brothers reunite at the Chapelle des Pénitents Gris every November 30 to celebrate the memory of the miracle.

Faith, of course, should not be based on miracles alone. Several of the recorded miracles are very old, and it may be possible to dismiss them. There is no doubt, though, that reports of these miracles have strengthened the faith of many in the instructions given by Christ and provided avenues for contemplation of the miracle that takes place at each Mass. The translation of these reports will permit more people to learn of eucharistic miracles and, like others before them, have their faith in Jesus’ teachings strengthened.

¿Qué es un Milagro Eucarístico?

En cada misa católica, siguiendo el mandato de Jesús mismo, el sacerdote levanta la hostia y dice: "Tomad esto todos y comedlo: esto es mi cuerpo, que será entregado por vosotros". Luego levanta la copa y dice: "Tomad y bebed todos de ella: esta es la copa de mi sangre, la sangre de la alianza nueva y eterna. Será derramada por ti y por todos para que los pecados sean perdonados. Haced esto en memoria mía.

La doctrina de la transubstanciación, la enseñanza de que el pan y el vino se convierten en la carne y la sangre reales de Jesucristo, es difícil. Cuando Cristo se lo dijo por primera vez a sus seguidores, muchos lo rechazaron. Pero Jesús no aclaró su declaración ni corrigió su malentendido. Simplemente repitió Su mandato a los discípulos en la Última Cena. Algunos cristianos hoy todavía tienen problemas para aceptar esta enseñanza.

Sin embargo, a lo largo de la historia, muchas personas han informado de milagros que los devolvieron a la verdad. La Iglesia ha reconocido más de cien milagros eucarísticos, muchos de los cuales ocurrieron durante tiempos de fe debilitada en la transubstanciación.

Uno de estos milagros ocurrió en 1263: un sacerdote alemán, Pedro de Praga, estaba luchando con la doctrina de la transubstanciación. Mientras decía misa en Bolseno, Italia, la sangre comenzó a brotar de la hostia y al corporal en el momento de la consagración. Esto fue informado e investigado por el Papa Urbano IV, quien concluyó que el milagro era real. El lino manchado de sangre todavía se exhibe en la catedral de Orvieto, Italia. Muchos milagros eucarísticos son como el experimentado por Pedro de Praga, en el que la hostia se convierte en carne y hueso.

Un tipo de milagro eucarístico totalmente diferente tuvo lugar en Aviñón, Francia, en noviembre de 1433. Una pequeña iglesia dirigida por los Penitentes Grises de la orden franciscana exhibía una hostia consagrada para adoración perpetua. Después de varios días de fuertes lluvias, los ríos Sorgue y Rhône se habían elevado a una altura peligrosa. El 30 de noviembre, Avignon se inundó. El jefe de la orden y otro fraile remararon en un bote hasta la iglesia, seguros de que su pequeña iglesia había sido destruida. En cambio, vieron un milagro.

Aunque el agua alrededor de la iglesia tenía cuatro pies de altura, un camino desde la puerta hasta el altar estaba perfectamente seco y la hostia sagrada no había sido tocada. El agua había sido retenida de la misma manera que el Mar Rojo se había dividido. Asombrados por lo que habían visto, los frailes hicieron que otros de su orden fueran a la iglesia para verificar el milagro. La noticia corrió rápidamente, y muchos vecinos y autoridades acudieron a la iglesia, cantando cánticos de alabanza y de acción de gracias al Señor. Todavía hoy, los hermanos Grey Penitent se reúnen en la Chapelle des Pénitents Gris cada 30 de noviembre para celebrar la memoria del milagro.

La fe, por supuesto, no debe basarse únicamente en los milagros. Varios de los milagros registrados son muy antiguos y es posible descartarlos. Sin embargo, no hay duda de que los informes de estos milagros han fortalecido la fe de muchos en las instrucciones dadas por Cristo y han proporcionado vías para la contemplación del milagro que tiene lugar en cada Misa. La traducción de estos informes permitirá que más personas aprendan de los milagros eucarísticos y, como otros antes que ellos, ver fortalecida su fe en las enseñanzas de Jesús.



Old Bill's Fun Run Donation for Lunch Program!

The 2022 Giving Season for Old Bills is now open! Make an impact by supporting Our Lady of the Mountains' Heart for the Hungry Program now through September 16th.

Hearts for the Hungry provides a FREE, daily meal (Mon-Fri), to individuals throughout our community, but we need your support to continue to do so! Our cook Isabel Navarrete does an AMAZING job at providing hot, nutritious meals to members of our community. Isabel prepares an average of 35 meals daily! With numbers as high as 50 in the peak of summer time here in Jackson!

Hearts for the Hungry is increasingly growing and without your generosity through Old Bills we would not be able to fund this wonderful program!

Look for "Our Lady of the Mountains Hearts for the Hungry" on your donation form or submit a donation online by visiting <https://www.cfjacksonhole.org/old-bills/>. Thank you for your support!!!!

¡Programa de donación para el almuerzo de Old Bill's Fun Run!

¡La Temporada de Donaciones 2022 para Old Bills ya está abierta!

Haga un impacto apoyando el Programa Corazón para los Hambrientos de Nuestra Señora de las Montañas desde ahora hasta el 16 de septiembre.

Hearts for the Hungry proporciona una comida diaria GRATUITA (de lunes a viernes) a personas de toda nuestra comunidad, ¡pero necesitamos su apoyo para seguir haciéndolo! Nuestra cocinera Isabel Navarrete hace un trabajo INCREÍBLE al proporcionar comidas calientes y nutritivas a los miembros de nuestra comunidad. ¡Isabel prepara un promedio de 35 comidas diarias! ¡Con números tan altos como 50 en el pico del horario de verano aquí en Jackson!
¡Hearts for the Hungry está creciendo cada vez más y sin su generosidad a través de Old Bills no podríamos financiar este maravilloso programa!

Busque "Corazones de Nuestra Señora de las Montañas para los Hambrientos" en su formulario de donación o envíe una donación en línea visitando <https://www.cfjacksonhole.org/old-bills/>. ¡¡¡Gracias por tu apoyo!!!!



Wyoming
Landscape Maintenance
Lawnmowing - Gardening
Tree & Lawn Care - Irrigation Service
Snow Removal
1085 Gregory Ln Jackson, WY
307.733.3961

Sidewinders Tavern & Sports Grill

Parties Video Games
Big Screen TV's Pizza & Great Food
Microbrews Discount Liquor

945 W. Broadway
Under the Big American Flag

Teton Appliance Repair

Local, Affordable & Guaranteed

Andy Heffron
Owner
(307) 699-2947

www.tetonappliancerepair.com
andy@purelybychance.com



Church Information

Informacion de la Iglesia

OLM Staff

Fr. Demetrio Penascoza –Pastor

Fr. Philip J. Vanderlin-Parochial Vicar, OSB (Bilingual)

Deacon Doug Vlcek– Pastoral Assistant

Deacon Mathew Ostdiek- Pastoral Assistant

Deacon Richard Harden - Faith Formation Director

Lizzet Garcia-Business Manager (Bilingual)

Daniela Tzompa– Administrative Specialist (Bilingual)

Isabel Navarrete - Hearts for the Hungry Chef (Bilingual)

Susan Shepard - Music Coordinador

Mary Martin - JCCW

Tom Botts - Grand Knight K of C

Mary Cernicek - Parish Council Chairperson

Huck Henneberry - Maintenance/Safety

Tom Botts - Finance Council Chairperson

Hearts for the Hungry

Corazones para los Hambrientos

Lunch: Monday-Friday

12:00pm– 1:00pm

Hot FREE Community meal
for you and your family!

Interested in volunteering?

Contact Isabel at

isabelnolm@gmail.com



Hearts for the Hungry

Almuerzo: Lunes a Viernes

12:00pm– 1:00pm

Comida caliente

GRATIS para usted y su
familia!

Interesado en ser
voluntario? Póngase en
contacto con Isabel en
isabelnolm@gmail.com

Volunteer For Hearts of the Hungry

If you would like to volunteer for Our Hearts for the Hungry lunch program but can't be here during that time, you can participate by bringing in baked goods that can be handed out during lunch. Calling in your to-go orders before lunch is highly encouraged.

Voluntario para Corazones de los Hambrientos

Si desea ser voluntario para el programa de almuerzo Our Hearts for the Hungry pero no puede estar aquí durante ese tiempo, puede participar trayendo productos horneados que se pueden repartir durante el almuerzo. Se recomienda encarecidamente llamar para hacer sus pedidos para llevar antes del almuerzo.

OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE

Sunday Mass:

Saturday: 5:30 p.m
Sunday: 8:00 a.m., 10:00 a.m., and
12:00 p.m. Spanish

Daily Mass:

Monday: 8:00 a.m.
Tuesday: 8:00 a.m.
Wednesday: 8:00 a.m.
Thursday: 8:00 a.m. and 5:30 p.m.
Friday: 8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish
Saturday: 8:00 a.m.

MORNING PRAYER

Monday–Saturday: 7:45 a.m.

Mary's Daughters: Thursdays 9am– 11am (In Fall)

ROSARY Monday– Wednesday and Friday: 8:30 a.m.
(after morning Mass)

ADORATION SCHEDULE

Thursday: 8:30 a.m.–5:15p.m In BACK CHAPEL

CONFESION SCHEDULE

By appointment or from 4-5pm Saturday evening

PARISH CONTACT

Phone: (307) 733-2516

Email: lizzetolm@gmail.com

Mailing Address: PO Box 992, Jackson WY 83001

Physical Address: 201 S Jackson St, Jackson WY 83001

Office hours: Monday– Friday 8:30am– 4:00pm



STEAK & GAME HOUSE
733-3287 • 862 W. BROADWAY



PO Box 1168
100 Flat Creek Drive.
Jackson Hole, WY 83001

307-733-2288
Fax 307-733-5374



A DIFFERENT
"KIND"
OF REALTOR.

MICHAEL KUDAR
 Jackson Hole | Sotheby's INTERNATIONAL REALTY
307.413.0850

kudar@jhsir.com

trilipiderm®
All-Body Moisture Retention Crème

JACKSON'S OWN
SOLUTION TO DRY SKIN!
SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!

AVAILABLE AT FINE RETAILERS
THROUGHOUT JACKSON HOLE

WWW.TRILIPIDERM.COM

THE LEXINGTON
AT JACKSON HOLE
HOTEL & SUITES

285 N. Cache
(On Hwy. 89 & 191)

(307) 733-2648
www.lexjh.com

RENDEZVOUS ENGINEERING
Matt Ostdiel and Bob Ablondi
Civil Engineers • Surveyors • Land Planners
307.733.5252
rdzeng.com
25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001

BANK OF JACKSON HOLE
HEADQUARTERED IN JACKSON • LOCALLY OWNED AND MANAGED
10 BRANCHES, 17 ATMs
307-732-BOJH bojh.com

Cloetta Dental
DR. REBECCA CLOETTA, D.D.S.
www.CloettaDental.com 307-733-4122

TILLEMANS
ARCHITECT + BUILDER

Lori M. Tillemans, AIA
P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002
lori@tillemans.com www.tillemans.com
(307)413.7731

HUB
• AUTO
• HOME
• LIFE
• BUSINESS

TOTE TURNER
1315 S. Hwy 89, Suite 103
PO BOX 2560
Jackson, WY
307-733-2464
john.turner@hubinternational.com

BRANDY & CHRIS LOVERA
Licensed Agents

307
INSURANCE

307.578.7531
1632 Beck Ave.
Cody, WY 82414

HEALTH • LIFE • MEDICARE

ACE
Hardware

475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846
JACKSON HOLE, WY 83001

RUSS ASBELL (307) 733-4676
Owner/President Fax (307) 733-3661

The Merry Piglets Mexican Grill

Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas
Salsa made fresh daily • Nachos
Fire-roasted Chicken • Quesadillas

I 1/2 Blocks North of Town Square at 160 N. cache
Dine-In or Take-out
307-733-2966

PINKY G'S PIZZERIA
www.pinkygs.com

307.734.7465 • PINKYGSJH@GMAIL.COM
50 WEST BROADWAY • JACKSON HOLE, WY

ODEN
WATCHES & JEWELRY

At Delaney/Glenwood 307-733-4916
Watches - Engagement - Fashion - Estate - Diamonds

SEASONS
HANDWORKS & PROPERTY SERVICES

Your trusted builder and handyman!
Contact Victor Perez 307-699-8738

TLS
LIQUORSTORE
& WINE LOFT Jackson Hole

Locally Owned
Community Minded

115 Buffalo Way
P.O. Box 8219
Jackson, WY 83002
307.733.4466 / Fax 307.732.1825
stephan@WineLiquorBeer.com
www.WineLiquorBeer.com

Bulletin Advertising Information
olmjacksonbulletin@gmail.com